

Itabashi Culture & International Exchange Foundation

월간정보지

아이세프 보드

10 월호

Vol.21 No.244. 2017.10

편집 · 발행 : ICIEF 국제교류 자원봉사 홍보위원회



①외국인을 위한 법률상담회를 실시합니다

【무료 · 예약제】

상담내용 : 재류자격, 결혼 · 이혼, 난민인정, 상속, 노동, 보험 · 연금

신청방법 : 개최일 3 일전까지 메일, HP 에서 예약

통역이 필요하신 분은 예약시 상담해 주십시오.

때 : 10/19(목) 13:30~16:00 (상담시간 30 분) 장소 : 문화회관 제 4 회의실 (오오야마히가시초 51-1)



②일본 전통예능을 체험해봅시다

~ 외국인을 위한 일본무용 · 음악감상회 ~

일본무용 · 거리공연 · 일본악기 연주 등, 일본의 여러 전통예능을 한번에 볼수 있는 무대를, 영어 · 중국어 · 한국어 프로그램으로 즐기실 수 있습니다.

출연자와 함께 춤추는 코너도 있습니다! 당일 직접 행사장으로 와 주세요.

때 : 10/15 (일) 13:30~16:30 ※13:20 접수개시

장소 : 문화회관 작은홀 (오오야마히가시초 51-1) 비용 : 무료



③북경시 셋케이잔구 우호교류 20 주년 기념이벤트

~ 니하오! 셋케이잔구~



셋케이잔구에 있는 문을 재현한 거대한 오브제와 불을 밝힌, 많은 등불로 여러분을 맞이합니다.

때 : 10/2(월) ~ 13(금)의 평일, 9:00~17:00 장소 : 구민이벤트 스페이스 (구청 1 층)

내용 : 중국민족의상 시착코너, 셋케이잔구민의 서도작품전, 포토갤러리, 중국요리페어



중국 종이접기 만들기

때 : 10/4(수), 11(수), 12(목)

13:00 ~ 13:30, 14:00~14:30

정원 : 각회 10 명 (선착순)

포토갤러리

구청 안에 4 군데 포토포인트가

설치되어 있습니다.

모든 포인트에서 사진을 모아봅시다.



①~③ 문의

(공재) 이타바시구문화 · 국제교류재단 국제교류계(이타바시구청 8 층 13 번 창구, 문화 · 국제교류과 내)

〒173-8501 이타바시구 이타바시 2-66-1 ☎03-3579-2015 / FAX 03-3579-2166

교육과학관

● 별을 보는 모임

때 : 10/28(토) 18:00 (17:45 개장) 정원 : 197 명 (선착순) ※당일, 직접 행사장으로

내용 : 프라네타리움에서 별자리 해설, 헤이와공원에서 날이 맑으면 별자리를 직접 봅니다.

대상 : 초등학교 이상 (초등학교생은 보호자 동반) 비용 : 무료

● 프라네타리움

① 별자리로 놀자 「페르세우스좌 이야기」

때 : 10/1 (일) ~ 29(일)의 수요일 14:00, 토요일경축일 10:00

② 우주 시작의 첫걸음 「달표면 탐색」

때 : 10/1(일) ~ 11/29(수)의 수요일 ... 15:30, 토요일경축일 ... 11:00

③ 일반 투영 「중국의 별자리」

때 : 10/3(화) ~ 31(화)의 화목금토일 경축일 (수, 10/17(화)를 제외) ... 15:30

④ 프라네타리움 방송 「잠들지 않는 밤의 달」

때 : 10/1 (일) ~ 2018.7/16 의 토요일 경축일 ... 13:30 ※이벤트 등으로 투영이 중지될 수 있습니다.

대상 : 초등학교 이상 정원 : 197 명 (선착순) 비용 : 어른 350 엔, 고등학교 이하 120 엔

※20 명 이상의 단체, 65 세 이상 (지참.. 연령을 확인할 수 있는것) •장애가 있으신 분(지참...각종수첩)은 할인

● 사이언스 페스타

때 : 10/7 (토) ~ 9(월/축) 대상 : 유치원 졸업반 이상 (초등 3 학년 이하 어린이 1 명당 보호자 1 명 동반)

㉓ 만화경 세계 ~ 만화경을 만들어, 신비한 거울의 세계를 들여다 봅시다!~

시간 : 13:00/13:45/14:30/15:15 (1 일 4 회 각회 10 명) 비용:500 엔 ※당일 10:40 부터 1 층 접수에서 티켓판매개시

㉔ 더마트로프 ~ 돌리면 안과 바깥의 그림이 겹쳐지네?! 신비한 그림을 만들어보자!~

시간 : 13:00 ~ 15:45 비용 : 100 엔 ※신청불필요, 직접 부스로. 재료가 떨어지는대로 종료.

문의 : 이타바시구립 교육과학관 (토키와다이 4-14-1) ☎03-3559-6561

※개관시간 : 9:00 ~ 16:30 ※휴관일 : 매주 월요일 (경축일인 경우는 다음 평일)

E-mail: itakk@itbs-sem.jp HP : http://www.itbs-sem.jp

향토자료관 이타바시교육 히스토리 ~ 테라고야 · 여성교육 · 전후교육을 중심으로~

「교육」의 역사 「테라고야」「여성교육」에 대해서 다루며, 구내의 교육 역사에 대해 다루며, 나라의 중요유형민속문화재로 지정된 「와타나베학원 재봉모양틀컬렉션」 등도 소개합니다.

때 : 10/7(토) ~ 12/10(일) 9:30~17:00 장소 : 향토자료관 2 층 기획 특별전시실 비용 : 무료
전시해설 : ①10/14(토)13:30~ 해설:종래물연구가 · 코이즈미요시나가씨/담당학예원

②11/18(토)13:30~ 해설:담당학예원

문의 : 이타바시구립 향토자료관 (아카츄카 5-35-25) ☎03-5998-0081

※휴관일: 매주월요일(휴일인 경우 다음 평일)

생활 페스타 이타바시 2017

~제 49 회 이타바시구 소비생활전 ~

소비자단체 등이 생활에 도움을 주는 테마를 갖고 연구한 성과를 패넬 전시로 발표합니다.

내용 : 퀴즈챌리, 수제 소품판매, 소비자센터 PR 코너, 수예체험 코너 등

때 : 10/21 (토) 12:00 ~ 15:00

22(일) 10:00~15:00 (구민축제와 같은날 개최)

장소: 이타바시도세사무소앞 광장
(오오야마히가시초 44-8)

※유우자오오야마삼점가 안

문의 : 이타바시구소비자센터 ☎03-3579-2266

도영주택입주자모집



도영주택입주자모집을 11 월 상순으로 예정하고 있습니다. 10 월말에 홍보이타바시, 홍보 동경도 외, 동경도주택공급공사모집센터 텔레폰서비스 03-6418-5571 이나 HP(<http://www.to-kousya.or.jp/>)에서도 알려드립니다.

대상세대 : 가족형 • 단신자형 • 정기사용주택
(젊은가족형 • 다자녀세대형)
• 젊은 가족형

문의 :

동경도주택공급공사모집센터 ☎03-3498-8894

이타바시구주택정책과주택정책추진그룹☎03-3579-2186

2018 년 4 월 구립 • 사립 보육원 등 입원안내

접수기간 : ①11/1(수) ~ 11/27(월), ②11/12(일), 11/18(토) 9:00 ~ 17:00

접수장소 : 보육서비스과, 시무라 • 아카츠키복지사무소

토일접수 : 11/12(일), 11/18(토) 9:00 ~ 17:00

접수장소 : 보육서비스과 (구청 남관 3 층 23 번 창구) **신청서배부개시일** : 10/13 (금)부터

배부장소 : 보육서비스과, 시무라 • 아카츠키복지사무소, 인가보육원, 구민사무소, 각 도서관

문의 : 보육서비스과 입원상담소 ☎03-3579-2452 Fax3579-2487



이타바시문화재 만남위크 2017

문화재를 소유하고 계신 분들의 협력으로 특별공개를 실시합니다.

비용은 무료. 당일, 직접 행사장으로 오세요.

①해설가이드가 현지에서 안내

때 : 10/14(토) ~27(금)의 금 • 토 • 일 10:00 ~ 16:00

장소 : 쇼라쿠인(마에노초 4-20-8), 류후쿠지(아즈사와 4-16-3), 시무라엔메이지(시무라 1-21-12)

②향토자료관에서 주변사적까지 해설가이드가 안내

때:10/28(토)~11/12(일)의 토 • 일 • 축 10:00/13:00 (1~2 시간 정도) **장소** : 향토자료관(아카츠키카 5-35-25)

③사자춤도구 특별전시

때 : 10/28(토) ~ 11/12(일)의 토 • 일 • 축 10:00~16:00 **장소** : 향토예능전승관 (토쿠마루 6-29-13)

④모로유적 특별공개

때 : 11/4 (토) • 5(일) 10:00 ~12:00 • 13:00 ~ 15:00 **장소** : 모로유적 (고모네 5-17)

⑤쇼게츠인 박물관 특별공개

때 : 11/11(토) • 12(일) 10:00 ~ 16:00 **장소** : 쇼게츠인 (아카츠키카 8-4-9)

문의 : 생애학습과 문화재계 ☎03-3579-2636

「에코포 · 프리마켓」 & 「에코포 · 수제시장」 개최 알림

1. 「에코포 · 프리마켓」

약 40 개 점포가 출점하고, 각종 상품이 전시됩니다! 꼭 와보세요!!!

때 : 10/15 (일) 10:00 ~ 13:00 (우천시에도 실시) **장소** : 에코폴리스센터 지하 1 층 플로어



2. 「에코포 · 수제시장」

수제작가와 직접 이야기 나누며, 손으로 만든 상품들을 구입할 수 있습니다. 제작체험등을 할 수 있는 부스도 있습니다. (각 부스에서 구입 · 체험에는 별도 비용이 듭니다)

내용 : 수제작품판매 **때** : 11/11(토) 10:00 ~ 15:00 (우천시에도 실시)

장소 : 에코폴리스센터 지하 1 층 **입장료** : 무료

문의 : 에코폴리스센터 (마에노쵸 4-6-1) 제 3 월요휴관

메일:info@itbs-ecopo.jp, ☎5970-5001

이타바시 오리지널 먹거리 2017 in 카미이타

~공원에서 즐기는 피크닉!~

메인 행사장이 되는 헤이와공원에는 키친카가 쪽 늘어서고, 상점가 음식점에서도 테마에 따른 이타바시 오리지널 요리를 제공합니다.



때 : 10/28(토) 10:00~15:00

장소 : 헤이와공원, 카미이타바시역 주변상점가

문의 : 산업진흥과 상공진흥그룹

☎3579-2171

쭈쭈축제

~ 모두 모여라! 0 세부터 축제다! ~

게임권(유료)를 사용한 게임코너, 과자 판매코너 등으로 하루를 즐겁게 지냅니다.

아동학대방지 오리지널리본캠페인, 행사후 양육가정체험발표회도 있습니다.

때 : 11/5(일) 10:15~14:00

장소 : 오오야마공원 북측광장 (사카에쵸 35)

※우천중지(중지할 경우 구청홈페이지로 알려드립니다)

문의:이타바시구 어린이가정지원센터

☎03-3579-2656

이타바시구민축제 ~ 발신! 새로운 가치를 창조하는 "이타바시 힘"

축제광장, 그린홀 앞 도로에서는, 퍼레이드와 춤 등, 많은 행사가 열립니다.

때 : 10/21(토)11:30~18:00 (축제광장 12:30~16:30)

장소 : 그린홀(사카에쵸 36-1) 앞 도로와 그 주변 **문의** : 삶과 관광과 ☎03-3579-2251

이타바시학습 · 스포츠가이드 (가을 · 겨울호) ~ 활용해주세요~

10 월 ~3 월까지 실시되는 사업을 소개하는 책자를 무료배부하고 있습니다. 컴퓨터조작 등의 전문강좌부터, 꽃 키우는 방법 등의 생활에 도움이 되는 교실, 음악콘서트 등의 오락까지, 많은 사업이 실려 있습니다. 어린이를 위한 사업도 있으므로 많은 활용을 바랍니다.

배부장소 : 생애학습과, 마나포트 (생애학습센터), 구민사무소, 지역센터, 구립도서관, 건강복지센터

문의 : 생애학습과 생애학습추진계 ☎03-3579-2633